

理性討論法案優劣 網上誤傳易失焦點

蘇錦樑 商務及經濟發展局局長



蘇錦樑

版權制度必須能夠合理平衡作者、使用者、中介平台的不同權益。條例草案是2006年以來不同持份者討論得來的結果，在多輪公眾諮詢和24次立法會法案委員會會議期間，已有充分和詳細的討論。目前的立法建議，是政府顧及不同持份者的權益下，從香港整體最佳利益出發，最好、最平衡的方案。我明白有部分人士心存懷疑，但我希望大家能理性、客觀分析條例草案的優劣，不要因網上一些誤傳，而忽視條例草案可以為香港以及各方持份者帶來的好處。

《2014年版權（修訂）條例草案》今日在立法會恢復二讀辯論。最近網上流傳條例草案通過後，現時在互聯網上常見的一些「二次創作」，以至在社交平台如facebook等十分普遍的社交行為，將會「被消失」。

進一步保障言論自由

這種誤解，必須澄清。因為條例草案，不會收窄表達自由，不會影響現時版權豁免，亦不會針對互聯網和社交平台日常行為。

相反，為了進一步保障使用者的表達和言論自由，條例草案建議在版權條例現時已有的60多項版權豁免外，新增多項明文豁免。戲仿、諷刺、營造滑稽和模仿、評論時事和引用的「二次創作」，條例草案通過後，都可以獲得法定版權豁免，明確免除民事及刑事責任。此外，同時訂立的法定「安全港」制度，保障網上服務平台的正常運作，無須主動監察使用者有否侵權，使用者也有法定機制反駁侵權指控，避免作品無理下架，有助保障言論和表達自由。

部分網民所擔心的，是條例草案建議引入的傳播權利會否令他們「誤墮刑網」。這項傳播權利的刑事責任，針對的其實是大规模的侵權行為。一般常見的「二次創作」，難以取代原作品構成經濟損害，不應負上刑責。這一點，條例草案已清晰反映，我們也在立法會法案委員會一再確認。

為澄清誤解，我們將近日一些網民團體提出的例子，在條例草案前後的對照，以表列說明，供公眾參考。

近日有網民團體提出要求，在豁免中加入版權豁免凌駕合約條款，以及採取開放式豁免。我必須指出，立約自由對香港的自由市場經濟十分重要，版權擁有人及使用者應按一貫制度，自行商討合適條款。開放式豁免亦與香港一向採用的豁免模式根本不同。環顧主要的普通法司法管轄區如英國、新西蘭、加拿大和澳洲，也沒有採用美式公平使用的豁免，而歐盟也是在「資訊社會」令中清楚訂明哪種作為可獲允許及其適用條件，確保理據充分、法律確定。

最好最平衡的方案

版權制度必須能夠合理平衡作者、使用者、中介平台的不同權益。條例草案是2006年以來不同持份者討論得來的結果，在多輪公眾諮詢和24次立法會法案委員會會議期間，已有充分和詳細的討論。目前的立法建議，是政府顧及不同持份者的權益下，從香港整體最佳利益出發，最好、最平衡的方案。我明白有部分人士心存懷疑，但我希望大家能理性、客觀分析條例草案的優劣，不要因網上一些誤傳，而忽視條例草案可以為香港以及各方持份者帶來的好處。

健全的版權制度，對經濟發展，特別是創意產業，至為重要。條例草案是要更新香港已經落後其他地方十多年的版權制度，追上國際社會通行、版權條約要求的法律規範。條例草案通過後，我們承諾會隨即開展新一輪檢討，處理各方持份者關注的議題，緊貼國際形勢，持續完善制度，不再「追落後」。

「一地兩檢」符合「一國兩制」

美恩

高鐵的超支問題引起爭議，惟公眾的關注點反而落在「一地兩檢」問題上，為了避免爭拗持續，有議員於是提出「兩地兩檢」建議，即在深圳福田加設關卡。

綜觀世界各地，「一地兩檢」並不算什麼新鮮事物，美加與英法關卡皆實行「一地兩檢」，我們不禁要問，為什麼兩個制度不同的國家可以接受「一地兩檢」，反而中國境內的一個城市不能接受「一地兩檢」，而要要求「兩地兩檢」呢？若真的要「兩地兩檢」，豈非為國際間的一個大笑話？

基本法無疑列明「一國兩制」，但其設想始於八十年代尾，那時根本沒有以高鐵貫通內地和香港的構想，更遑論什麼「一地兩檢」所牽涉的所謂「執法」問題。

「法律」是為人辦事，而不是人為「法律」辦事，若然相關的「法律」未能與時並進、顧全大局而變成「阻手阻腳」的話，我們便有必要掃除這些人為障礙，令問題獲得解決。

香港人的最大「憂慮」，大概是內地公安越境執法，但若我們將相關的執法尺度列明，將「可為」與「不可為」列得一清二楚，我們便大可放心。

香港與祖國的關係唇齒相依，大家應該互相信任，而不是彼此猜疑。我們要互相融合，而非彼此排斥。況且，根據香港基本法第7條規定：「香港特別行政區境內的土地和自然資源屬於國家所有。」國家因應時弊，與時並進修改，或詮釋相關法例是有必要的，亦是負責任的表現。

「一地兩檢」並沒有破壞「一國兩制」，反而是「一國兩制」的實踐，因為兩地法律不同，所以才需要「兩檢」，這些都是我們作為香港市民值得安心的地方，而非疑慮。彼此間關卡的執法問題處理方法，則明顯是「人為」，所謂「事在人為」，若聰明的人類都衝不破自己設立的「障礙」，恐怕會被嘲為大笨蛋。

區議會選舉已落幕，社會各界原本希望選後能集中精力，聚焦發展經濟、改善民生，讓香港重新出發。然而，「樹欲靜而風不止」，選後社會氣氛仍很不平靜，特別是激進勢力圖謀搞亂香港的禍心仍在蠢蠢欲動。對此，市民大眾必須提高警惕。

自覺抵制激進勢力的蠱惑和煽動

激進勢力選後圖謀主要反映在：其一，區選修改分子反撲。區選大敗的激進組織「人民力量」成員錢寶芬等，近日每逢晚上都在旺角西洋菜街一帶搞事，以「鳩鳴」活動擾民，給附近商戶造成嚴重困擾，影響其生意額；不僅如此，他們還計劃在聖誕及新年前夕發動更大規模的行動，擾亂社會秩序，與此同時，在區選中慘敗的「熱血公民」鄭松泰更在近期出山組織網民靜坐，阻撓版權修訂條例在立法會通過。

其二，多位「佔中」搞手迄今仍逍遙法外，並肆無忌憚地繼續鼓吹違法的集會與街頭抗爭。「佔中」發起人陳健民近日竟在電台的早上節目中公開發表要把「佔中」精神延續至社區。有鑑於此，正像「保普選 反暴力」大聯盟發言人吳秋北日前指出，「佔中」搞手始終沒有一絲歉意，他們從來沒有反省道歉，相反他們仍在處心積慮，一有風吹草動，就企圖反撲。

其三，立會內鬥持續，拉布「四丑」囂張。其例子一是港珠澳大橋及高鐵工程都面臨造價超支及延誤問題，急需向立法會申請54億元和195億元額外撥款，否則可能被迫停工，但是在這緊要關頭，「拉布四丑」卻揚言要再次拉布，拖延表決。二是有關《2014年版權（修訂）條例草案》將於12月9日在立法會進行二讀，雖然議案得到大部分議員的支持，表示會贊成通過，但「拉布四丑」的黃毓民卻提出逾900多項所謂「修正案」，其目的明顯是要「拉垮立法會」，怎能不讓人氣憤！不僅如此，有多個激進組織的成員更揚言在立法會討論該條例草案當天，妄圖再上演衝立法會的鬧劇。凡此種種，充分說明選後本港激進勢力非但沒有收斂反省，而是有變本加厲趨勢，對此，全港市民切勿掉以輕心！

傅平

版權修例合情合理 不容反對派再延阻

楊莉珊 九龍東區各界聯會常務副會長 北京市政協常委

立法會今天恢復二讀辯論版權修訂條例草案，反對派公開宣稱會以大肆「拉布」和暴力衝擊的慣伎竭力延阻。版權修訂條例合情合理，現時本港版權條例已經落後十餘年，對香港文化創意產業的發展，對香港爭取成為全球知識產權服務樞紐都極其不利，不容反對派再延阻版權修訂條例。

應剪則剪 不容暴力「拉布」阻撓

激進反對派組織竭力抹黑版權修訂條例，藉今日立法會恢復二讀時機，再度煽動網民衝擊立法會，身為激進反對派「熱血公民」的黃毓民更應外合，提出903項修正案目「拉布」。立法會主席曾鈺成只批准其中42項修訂。曾鈺成強調裁決是嚴格按照議事規則，直斥黃毓民提出的修正案中，大部分的修正案都「瑣碎無聊」。

雖然黃毓民提出903項「拉布」修正案被剪後只餘其中42項修訂，但反對派議員「拉布」的方式，包括用拖延動議、缺席令議會達不到法定人數、在辯論時發表超長的陳述或無意義的演說等，把原來的議程拖到長期完成不了。反對派政黨此次就紛紛聲稱響應「拉布」，表示要以反對票阻撓版權草案通過。激進反對派「人民力量」的陳志全聲稱，是次有關版權條例草案的「拉布戰」有得打，因立法會大會只餘今天和下周三開始的兩次會議，其他反對派議員也加入積極發言的行列，並在點算法定人數期間離開會議廳，以迫令建制派最少有33人留在會議廳，《2014年版權（修訂）條例草案》有可能至明年2月農曆新年時，仍未能完成審議。面對此情況，手握剪布大權的立法會主席「該出手時就出手」，及時阻止反對派各式各樣的「拉布」伎倆，承擔起維護立法會和特區政府正常運作的責任，不容反對派再延阻版權修訂條例草案審議通過。

極端政團如「熱血公民」、「鍵盤戰線」、「學民思潮」、「青年新政」、「傘下爸媽」和「法政匯思」等「佔中」搞手，上周六在去年「佔中」重災區旺角舉行造勢大會，極力造謠煽動市民之餘，號召表決之日包圍立法會，企圖借助衝擊版權修訂條例草案審議，再掀亂港行動延續「佔中」。

由於反對派議員一早表明反對議案，故包圍立法會一切暴力行為的後果也必定「上身」，屆時反對派議員企圖與暴力切割是無濟於事的。去年11月百多名「佔中」暴徒襲擊立法會大樓，以鐵馬、石屎板砸碎立法會玻璃門，並且不斷用大聲公以粗口辱罵警員、以強光照射警員眼睛、用雨傘等物品襲擊警員。事後，反對派議員急急與暴徒劃清界線，並且裝模作樣地譴責一番。然而，反對派議員「佔中」期間多番縱容甚至鼓吹暴力，眼見輿論反彈，就立即變臉裝作陌路，企圖切割關係，這是當全港市民都是瞎子。今次反對派議員與極端政團沆瀣一氣，煽風點火，將版權修訂條例高度政治化而引致暴力包圍立法會，反對派議員難辭其咎。

理性看待修例 勿受蒙蔽

反對派抹黑版權修訂條例為「網絡23條」，造謠指一旦通過條例，「政府會誣告市民」、「會淪為政治打壓工具」、「用來消滅港人」。這完全是罔顧事實，聳人聽聞。實際上，經修訂的版

權條例比起2012年的版本，增加了戲仿、諷刺、模仿、營造滑稽、評論時事和引用6個豁免，再加上已經有60項的豁免，已經相當寬鬆和包容，若再移龍門，不僅對版權業界不公平，而且對香港文化創意產業的發展極其不利。

特首梁振英指出，外國的企業、政府官員、企業家和在港商會亦希望本港能盡快通過版權修訂條例。這其中，影視出口業是美國支柱產業，香港版權法能否通過直接影響美國利益，因此這次美國官員約見各反對派政黨要求停止阻撓版權法的通過。反對派動輒搬出國際標準說事，如今版權修訂條例卻不遵循國際標準，可見反對派所謂的國際標準，完全是騙人的鬼話。

保護版權是國際潮流，但香港落後國際十多年，嚴重影響本港影視和音樂產業的生存和發展。香港的電影業曾有「東方荷里活」之稱，但過去十多年香港電影工業逐漸衰落。香港粵語歌曲曾盛極一時，但也在迅速衰落。本港版權條例落後發達經濟體十餘年，不能不是其中重要原因。重振「東方荷里活」風采，讓香港粵語歌曲重放光彩，以及促成本港知識產權貿易樞紐地位，通過版權修訂條例已是迫在眉睫。

世界知識產權組織總幹事高銳（Francis Gurry）指出，香港擁有得天獨厚的優勢，可以爭取成為全球知識產權服務的樞紐。CEPA服貿協議為本港影視產品進入內地龐大市場敞開大門，為本港影視產業帶來極優異的發展前景。這些都需要以實施版權條例為前提，因此，不容反對派再延阻版權修訂條例。



楊莉珊

俄土爭鬥中東反恐局勢迷離

張敬偉

一架蘇-24戰機被擊落引發的俄羅斯和土耳其的博奕還在繼續。兩國總統、總理和外長的鬥嘴漸趨高潮，尤其是普京和埃爾多安兩位總統的口水戰，讓國際社會看上去膽戰心驚。近日，土耳其媒體公佈的照片顯示，俄羅斯大登陸艦「凱撒庫尼科夫」號駛過博斯普魯斯海峽時，甲板上士兵肩扛火箭發射器。土耳其就有關照片向俄羅斯方面表示憤怒，外長梅夫拉特·卡夫索艾魯稱事件是「挑釁」。

雖然俄羅斯稱不會向土耳其開戰，但卻要求土耳其道歉和賠償損失。然而，土耳其只是表達遺憾，對於俄方道歉和賠償的要求堅決不答應。於是，俄羅斯開始了對土耳其的經濟制裁，從簽證到能源斷供，這讓俄土矛盾激化，並蔓延至巴黎氣候大會上。

俄羅斯公佈了敘土邊境石油運輸車隊的證據，稱土耳其和IS（伊斯蘭國）有着不正當的石油交易。俄方並稱埃爾多安之子參與其中，普京甚至稱埃爾多安要辭職，但和擊落俄戰機無關。埃爾多安反唇相譏，稱如果土耳其和IS有勾結，他將辭職，並反問普京敢不敢辭職。儘管如此，埃爾多安和普京在巴黎還是未能面對面「互撕」。

中東反恐是一場地緣政治博奕

從兩國總統和其他高官的「互撕」中，觀察家們發現，這場本來相當嚴肅的外交事件，正變得越來越無厘頭。而且，兩國互掐，也讓正在打擊IS的全球反恐聯盟越來越具有諷刺意味。現在的話題轉移了，俄羅斯和土耳其，到底誰和IS勾肩搭背，有着說不清的關係？抑或兩國都深涉其中。

這讓全球看得膽戰心驚。畢竟，IS被全球反恐聯盟不間斷轟炸了一年多，不僅未被剿滅，而且勢力範圍越來越大，甚至有星火燎原之勢。內中緣由，究竟為何？譬如其武器裝備從何而來？其資金來源又在哪裡？若物流、資金流堵不住，中東反恐就不

是一場正義的戰爭，而是一場地緣政治博奕的遊戲。

其實，打擊IS的地緣政治遊戲一直是進行時。不過，那是美國、歐洲和海湾盟國對俄羅斯、敘利亞和伊朗的博奕。雙方都打着反恐的旗號，但執着的利益主體卻是敘利亞政權問題。簡言之，是支持敘利亞的巴沙爾政權，還是幫助敘利亞反對派奪權的問題。俄羅斯和伊朗堅定地站在巴沙爾政府一邊，美歐和海湾盟國則幫助敘利亞鬆軟的反對派，以顛覆巴沙爾政權。巴黎連環襲擊，打亂了中東反恐聯盟的雙方博奕，形成了新的反恐組合。俄羅斯和法國基於被IS襲擊的義憤，雙方決定展開情報合作，聯合反恐。

中東反恐看上去正從兩個陣營的對立，朝着真正聯合反恐的正途道路上走。不曾想，俄羅斯和土耳其發生了軍機事件，這也不由觀察家們反思土耳其在打擊IS中處於何種角色。

由於土耳其和庫爾德工人黨之間的複雜關係，土耳其對於打擊IS不積極也是現實。而且，直到今年，土耳其才同意美國使用本國空軍基地打擊IS。土耳其是否借力IS打擊庫爾德工人黨，卻也符合一定的邏輯。簡言之，國際關係的那些事，都是利益為本、在此基礎上的或明或暗的合縱連橫，很難擺到檯面上來。

反恐當做戲 IS更猖狂

土耳其如此，俄羅斯在中東、在敘利亞也是這樣。外交場合的場面話，有時候是當不得真。因而，很多事情，國際

社會都是心照不宣。糟糕的是，本來關係不錯的兩個國家，因為一件突發事件，兩國鬧到不可開交。而且互相揭短，不留任何情面。互相傷害的結果是，讓國際社會喪失了對國際反恐聯盟的信心。特別是IS依然猖狂，難免讓人懷疑有關國家和IS的確在互通款曲。如果是這樣，中東反恐不可能有好結果。

現在的反恐形勢的確讓人沮喪。美國和海湾國家也好，後來加入的俄羅斯也罷，他們採取了一種最轟轟烈烈、最不約而同但也最沒有效果的方式，空中扔炸彈。這種熱鬧的反恐，可以說是做給國際社會看的，獲益的是IS。當然，也讓IS輕看了反恐聯盟的任何一個成員。因為反恐聯盟的各懷盤算，IS才可以有恃無恐。當然，土耳其也不要得意，IS已經將勢力範圍推進至土耳其邊境。對土耳其而言，反恐比任何國家都顯得迫切。



土耳其擊落俄羅斯戰機，令中東反恐局勢更複雜。